

# Mitteilungsblatt

24. Jahrgang, Mai 2014

Nr. 3

Mit  
Veranstaltungs-  
kalender

Maxhütte  Haidhof  
Eine Stadt zeigt Gesicht.

## Der neue Stadtrat – Wahlperiode 2014 bis 2020



„Max hilft“  
feiert Geburtstag

Seite 11

Kunstpark Weigl  
öffnet Tore

Seite 16

Vollsperrung  
der B 15

Seite 19

Alexanderplatz  
kommt woher?

Seite 22



# Mehr Generationen Haus

MehrGenerationenHaus Maxhütte-Haidhof  
Ansprechpartner: Alexander Spitzer  
Tel. 0 94 71 / 30 22 - 13  
Regensburger Straße 20  
93142 Maxhütte-Haidhof  
www.maxhuetten-haidhof.de  
e-Mail spitzer@maxhuetten-haidhof.de

## VERANSTALTUNGEN IM MEHRGENERATIONENHAUS:

04.06.2014	Öffentlicher Mittelaltertanz
07.06.2014	Jugendtreffdisco
13.06.2014	Der Grüne Geiger & Friends
17.06.2014	Seniorentreff
21.06.2014	Grillen & alkoholfreies Public Viewing: Deutschland - Ghana
24.06.2014	Spontantheater zum Mitmachen
27.06.2014	Seniorenfrühstück
27.06.2014	Literarisches Picknick
02.07.2014	Öffentlicher Mittelaltertanz
09.07.2014	Kochen im Jugendtreff



### Das neue Jugendprogramm ist da!

Druckfrisch und gerade erst erschienen ist das neue Jugendprogramm. Prallgefüllt mit abwechslungsreichen, tollen und lehrreichen Aktionen für jede Altersstufe ist es auf der Homepage der Stadt, der Facebookseite und natürlich direkt vor Ort verfügbar. Also: Reinschauen und schnell anmelden!

### Krabbelgruppe feiert Geburtstag

Es ist Zeit den jüngsten Benutzern des MehrGenerationenHauses zu ihrem ersten Geburtstag zu gratulieren! Die Krabbelgruppe besteht nun schon seit gut einem Jahr und ist – wie ihre Mitglieder – in dieser Zeit kräftig gewachsen. Jeden Montag ab 15.00 Uhr wird gekrabbelt, gespielt und sich ausgetauscht. Wir wünschen weiterhin viel Spaß dabei.



Seit über einem Jahr im MehrGenerationenHaus zuhause: die Krabbelgruppe  
Foto: Speicher

### Der „Grüne Geiger & Friends“ sind wieder da!

Ausverkauft, dass mussten beim letzten Besuch von Tobias Heindl, Mathias Kellner und Martin Dietl zahlreiche Besucher hören. Jetzt gibt es eine neue Gelegenheit die drei Musiker, die nun unter dem Namen „Wurzelwasser“ auftreten, live zu erleben.

Am 13. Juni 2014 spielen sie im MGH. Bei schönem Wetter wird das Konzert in den Innenhof der Schule verlegt. Wer nicht mehr so lange warten will, kann sich die neue CD „Giassn“ schon vorab in der Stadtverwaltung oder in der Poststelle erwerben.

Bei schönem Wetter  
noch Abendkasse-  
Karten erhältlich!

Termin: Freitag, 13. Juni 2014,  
20.00 Uhr, Einlass 19.00 Uhr  
Preis: 18,00 Euro  
Tickets: Stadtkasse Maxhütte-Haidhof,  
Stadtbücherei Maxhütte-Haidhof

### Alkoholfreies Public Viewing im MehrGenerationenHaus

In Kooperation mit dem Kreuzbund, dem Bündnis für Familie und dem Gesundheitsamt wird es am 21.06.2014 ein alkoholfreies Public Viewing im MehrGenerationenHaus. Gemeinsam fiebern wir ab 18.00 Uhr dem Spiel der deutschen Nationalmannschaft gegen Ghana um 21.00 Uhr entgegen. Fußballfans allen Alters sind herzlich willkommen.

### Literarisches Picknick

Sebastian Thomas und Alexander Spitzer tragen Literarisches vor und werden dabei vom Improvisationstheater unterstützt. Literatur wird an diesem Abend lebendig werden. Das ganze findet im Schatten der Bäume des Innenhofes statt. Picknickkörbe sind dabei natürlich absolut erwünscht. Termin: Freitag, 27.06.2014, 19.00 Uhr, Innenhof der Mittelschule / MehrGenerationenHaus. Der Eintritt ist frei.



Vielleicht spaziert James Joyce's (Foto) Romanfigur Lepold Bloom ausnahmsweise nicht durch Dublin, sondern durch Maxhütte-Haidhof?



# Neue Wahlperiode



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

eine neue Zeitrechnung ist angebrochen – in allen Kommunen stellen sich die Stadträte neu auf und bereiten sich auf die neue Wahlperiode vor.

So auch in Maxhütte-Haidhof: Neun neue Stadträte gibt es bei uns, d.h. mehr als ein Drittel des Gremiums übernimmt erstmalig in dieser Form Verantwortung für unsere Stadt. Das führt natürlich auch dazu, dass es sicher einige Zeit dauern wird, bis wir uns als Stadtratsgremium zusammengefunden haben – andererseits schadet es bestimmt nicht, wenn neue Ideen und Anregungen Einzug finden.

Wir alle dürfen daher gespannt sein, was die neue Wahlperiode bringt: Die großen Aufgaben der Infrastruktur, die finanziellen Rahmenbedingungen und die Pflichtaufgaben lassen uns nicht allzuviel Spielraum. Allerdings gibt es viele Möglichkeiten, die positive Entwicklung der letzten Jahre weiter auszubauen und die Stadtentwicklung so zu gestalten, dass Maxhütte-Haidhof in eine gute Zukunft geführt wird.

Konstruktive Diskussion, Kreativität, ein gewisser Weitblick und vielleicht auch eine gehörige Portion Mut gehören dazu, wenn wir gemeinsam für unsere Stadt arbeiten.

Bei all dem erinnert mich die neue Wahlperiode an ein Zitat von Robert F. Kennedy, der in einer Rede auf ein chinesisches Sprichwort zurückgegriffen hat:

*„Möge er in interessanten Zeiten leben! Ob wir es wollen oder nicht – wir leben in interessanten Zeiten...“*

Herzliche Grüße aus dem Rathaus

Ihre

A handwritten signature in blue ink that reads "Susanne Plank". The signature is written in a cursive, flowing style.

Dr. Susanne Plank  
1. Bürgermeisterin

# Konstituierende Sitzung am 14. Mai 2014

## Vereidigung der neuen ehrenamtlichen Stadtratsmitglieder

### Neu in den Stadtrat gewählt wurden:

1. Böhm Sibylle
2. Duscher Ludwig
3. Fischer Andreas
4. Karl Gabriele
5. Meier Matthias
6. Schäffer Eduard
7. Schieber Lothar
8. Seebauer Josef
9. Viertlmeister Horst

Die Vorsitzende gratulierte allen Stadträten recht herzlich zur ihrer Wahl und hieß die neuen Mitglieder offiziell in der Mitte des Stadtrates willkommen. Sie wies darauf hin, dass alle Stadträte durch das Vertrauen der Bürger das höchste Ehrenamt ausüben, das die Gemeindeordnung kennt. Diese ehrenvolle Aufgabe fordere besondere Verantwortung. Die Stadträte hätten dieses Amt pflichtbewusst und uneigennützig zum Wohle und gedeihen der Stadt und ihrer Bürger auszuüben. Die gewählten Stadträte legten den Diensteid ab.

## Wahl des 2. Bürgermeisters

Für die Wahl des 2. Bürgermeisters wurde von der SPD-Fraktion Franz Brunner und für die CSU-Fraktion Berthold Kick vorgeschlagen. Die anschließende Wahl brachte folgendes Ergebnis:

Gültige Stimmen: 25  
Franz Brunner: 15 Stimmen  
Berthold Kick: 10 Stimmen

Franz Brunner hat die Wahl zum 2. Bürgermeister angenommen.



Die neu vereidigten Stadträte 2014 bis 2020.

## Wahl des 3. Bürgermeisters

Für die Wahl des 3. Bürgermeisters wurde von der UWM-Fraktion Rudolf Seidl jun. und für die CSU-Fraktion Josef Stadlbauer vorgeschlagen. Die anschließende Wahl brachte folgendes Ergebnis:

Gültige Stimmen: 25  
Rudolf Seidl jun.: 14 Stimmen  
Josef Stadlbauer: 11 Stimmen

Rudolf Seidl hat die Wahl zum 3. Bürgermeister angenommen.

## Fraktionen; Bekanntgabe der Vorsitzenden und Stellvertreter

### CSU-Fraktion:

Josef Stadlbauer (Sprecher)  
Fabian Biersack (Stellvertreter)

### SPD-Fraktion:

Franz Brunner (Sprecher)  
Roswitha Kiener-Gietl (Stellvertreterin)  
Horst Viertlmeister (Stellvertreter)

### UWM-Fraktion:

Rudolf Seidl jun. (Sprecher)  
Lorenz Seidl jun. (Stellvertreter)

### FW-Fraktion:

Ludwig Duscher (Sprecher)  
Josef Seebauer (Stellvertreter)

## Bildung eines Geschäftsordnungsausschusses

Zu Beginn einer Wahlperiode ist es üblich, dass der Stadtrat einen Geschäftsordnungsausschuss bildet, der sich in einer vorbereitenden Sitzung mit der Geschäftsordnung und der Satzung zur Regelung des örtlichen Gemeindeverfassungsrechts befasst.

Dieser Ausschuss setzt sich wie folgt zusammen:

### CSU-Fraktion:

Fabian Biersack, Johann Feuerer, Matthias Meier, Josef Stadlbauer

### SPD-Fraktion:

Franz Brunner, Pia Chwastek, Roswitha Kiener-Gietl, Horst Viertlmeister

### UWM-Fraktion:

Rudolf Seidl jun.

### FW-Fraktion:

Ludwig Duscher

**Beschluss: 25 : 0**



Konstituierende Sitzung 2014: 1. Bürgermeisterin Dr. Susanne Plank vereidigt 2. Bürgermeister Franz Brunner (rechts) und 3. Bürgermeister Rudolf Seidl (Mitte).

**Bestellung der Bürgermeisterin Dr. Susanne Plank zur Standesbeamtin mit der Einschränkung auf die Vornahme von Eheschließungen und Lebenspartnerschaften**

Die 1. Bürgermeisterin Dr. Susanne Plank wird ab 01.05.2014 zur Standesbeamtin mit der Einschränkung auf die Vornahme von Eheschließungen und Lebenspartnerschaften für den Standesamtsbezirk Maxhütte-Haidhof bestellt.

**Beschluss: 25 : 0**



Vereidigung der 1. Bürgermeisterin Dr. Susanne Plank durch den ältesten Stadtrat Josef Stadlbauer (links).

## Informationen aus dem Rathaus:

### Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr  
 Mo. und Mi. 14.00 bis 16.00 Uhr  
 Di. und Do. 14.00 bis 16.30 Uhr

### Besonderer Service

Das Ordnungsamt, Amt für Sicherheit und Ordnung, Einwohnermeldeamt, Passamt, Fundamt, Wahlamt, Gewerbeamt, Versicherungsamt, die Friedhofsverwaltung und das Standesamt der Stadt Maxhütte-Haidhof sind donnerstags von **7.00 Uhr bis 18.00 Uhr** durchgehend geöffnet.

### Telefonservice:

Stadtverwaltung 0 94 71 / 30 22 - 0  
 Wasserwerk 01 73 / 2 45 45 69

Bestattungsunternehmen „Pietät“ für die Friedhöfe Leonberg und Pirkensee 0 94 71 / 85 46

**Das nächste Mitteilungsblatt – Ausgabe Nr. 4 – erscheint am 09.08.2014**

### Wichtiger Hinweis!

Redaktionelle Anfragen richten Sie bitte an Anita Alt, Stadt Maxhütte-Haidhof unter: alt@maxhuettenhaidhof.de.  
Fragen zur Anzeigenwerbung bitte an Herrn Gerhard Matzick unter: anzeige.mh@beeindrucken.com.

### Das Ordnungsamt informiert

#### Einwohnermeldeamt Mai 2014

Ein herzliches Willkommen unseren neuen Gemeindebürgern!

Einwohner	10769
Anmeldungen	72
Abmeldungen	50
Geburten	7
Sterbefälle	15

### Passamt

Personalausweise, für die die PIN-Briefe übersandt und vor dem 01.05.2014 beantragt wurden, können abgeholt werden.

Reisepässe, die vor dem 01.05.2014 beantragt worden sind, können beim Passamt abgeholt werden.

Wer noch keinen Personalausweis oder gültigen Reisepass hat, sollte frühzeitig vor dem Ablaufdatum persönlich beim Passamt vorsprechen und einen Antrag stellen. Die Bearbeitungszeit beträgt für Personalausweise ca. drei und für Reisepässe ca. vier Wochen.

Dem Antrag ist ein biometrisches Passbild neueren Datums beizulegen.



### Geheiratet haben:

- ♥ Alexandra Hammer und Torsten Schuller
- ♥ Katharina Meier und Johannes Moser
- ♥ Annett Nowak und Joseph Loichinger
- ♥ Ines Pollauf und Konrad Dirrigl
- ♥ Stephanie Spangler und Christoph Rupprich

### Herzlichen Glückwunsch!

### Stadtbücherei im MehrGenerationenHaus

Eingang Regensburger Straße 20

Die Öffnungszeiten:

Montag 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr  
 Mittwoch 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
 Freitag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Telefon-Nr. 0 94 71 / 30 22 54  
 E-Mail: rita.demleitner@maxhuettenhaidhof.de (Leitung Stadtbücherei)

### Pfarrbücherei St. Barbara

Öffnungszeiten jeden Dienstag von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Pfarrheim (Turmstüberl), Friedrich-Ebert-Straße (in den großen Ferien geschlossen).

### Grüngutannahmestelle

Die Grüngutannahmestelle am Harberhof ist seit März wieder geöffnet. Grüngut kann an der privaten Grüngutannahmestelle gegen Gebühr entsorgt werden.

Öffnungszeiten von Montag bis Freitag von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr und am Samstag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

### Öffnungszeiten Recyclinghof

Carl-Zeiss-Straße 2 im Industriegebiet Birkenzell II,  
Mobil: 0151 / 14 82 23 17  
Dienstag: 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Samstag: 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

### Werbegemeinschaft Maxhütte-Haidhof

Werden Sie Mitglied bei der Werbegemeinschaft Maxhütte-Haidhof!  
Informationen unter  
[www.werbegemeinschaft-maxhuette.de](http://www.werbegemeinschaft-maxhuette.de).

### Wasserprobe Naturbad Tegelgrube

Am 12.05.2014 wurde durch das Landratsamt Schwandorf - Gesundheitsamt eine Badewasserprobe aus dem Naturbad Tegelgrube entnommen.

Laut Befundmitteilung des Bayerischen Landesamtes für Gesundheit und Lebensmittelsicherheit, Erlangen entspricht die Probe den bakteriologischen Anforderungen.



### Kleiderkammer Städtedreieck

Die Kleiderkammer Städtedreieck finden Sie auf dem Gelände der Firma Läßle zwischen Maxhütte-Haidhof und Teublitz. Die Einfahrt mit dem Hinweisschild Tor II zum Gebäude der Kleiderkammer befindet sich gegenüber dem Ortsteil Hugo-Geiger-Siedlung der Stadt Teublitz.

Für die Kleiderkammer im Städtedreieck gelten folgende Abgabetermine, jeweils von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr:

#### Termine für 2014:

Samstag 31. Mai

Samstag 28. Juni

Samstag 26. Juli  
Samstag 30. August  
Samstag 27. September  
Samstag 25. Oktober  
Samstag 29. November  
Im Dezember geschlossen

Angenommen werden gut erhaltene Kleidung, Schuhe, Bett- und Tischwäsche, Gardinen, Vorhänge, Spielzeug und Haushaltswaren.

Die Einrichtung bittet die Bürger, die Ware in Säcken verpackt anzuliefern.

Bei Rückfragen steht Ihnen Frau Schönwetter unter der Telefonnummer 09471/ 97527 gerne zur Verfügung.



Die Stadt Maxhütte-Haidhof stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

## Elektriker (m/w)

in Vollzeit auf unbestimmte Zeit für den städtischen Bauhof ein.

**Anforderungsprofil:** Gesucht wird eine qualifizierte engagierte Fachkraft mit abgeschlossener Ausbildung zum Elektriker. Berücksichtigt werden auch berufsähnliche Fachkräfte. Der Bewerber (m/w) muss mindestens im Besitz der Fahrerlaubnis der Klasse III (alt) oder B/BE (neu) sein.

Der Facharbeiter wird bei Bedarf auch zu allen anderen anfallenden Arbeiten herangezogen.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Vorschriften des TVöD. Die Vergütung erfolgt nach TVöD-AT/VKA-Entgeltgruppe.

Dienstort ist Maxhütte-Haidhof.



*Dr. Susanne Plank, 1. Bürgermeisterin*

**Bewerbungen** mit aussagekräftigen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Gesellen- oder Facharbeiterbrief, Nachweise über bisherige Tätigkeiten) werden bis spätestens 13. Juni 2014 an die Stadt Maxhütte-Haidhof erbeten. Als Ansprechpartner steht Ihnen Bauhofleiter Heribert Dächert unter der Telefonnummer 0 9471 / 30 22- 46 zur Verfügung.

Bei im Wesentlichen gleicher Eignung werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bevorzugt eingestellt. Bitte weisen Sie auf eine vorliegende Schwerbehinderung ggf. bereits in der Bewerbung hin.

**Anschrift:** Stadt Maxhütte-Haidhof, Ludwig Haslbeck, Regensburger Straße 18, 93142 Maxhütte-Haidhof.

Nach Ablauf der Frist eingegangene Bewerbungen werden nicht mehr berücksichtigt. Bitte legen Sie Ihre Unterlagen nur in Kopien vor, da nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens die Unterlagen vernichtet werden.

Wir trauern um

## Herrn Leonhard Schmitzberger

Er war von 1956 bis 1972 als Gemeinderat der Gemeinde Leonberg tätig. Sechzehn Jahre lang hat er sich mit großem Engagement für die Belange der Bürgerinnen und Bürger seiner Heimatgemeinde eingesetzt.

Er vertrat seine Meinung konsequent, mit großer Sachlichkeit und Verantwortungsbewusstsein.

Den Angehörigen sprechen wir unser Beileid aus.

**Stadt Maxhütte-Haidhof**  
Dr. Susanne Plank,  
1. Bürgermeisterin  
im Namen des Stadtrates und der Stadtverwaltung



# Jugendliche machen sich stark für den Wild- & Freizeitpark Höllohe

Zwölf Jugendfeuerwehren aus dem Städtedreieck sowie die Jugendgruppe der Wasserwacht Teublitz und die Kinderfeuerwehr Teublitz meisterten mit insgesamt 66 Jugendlichen und 35 Betreuern den gemeinnützigen Jugendaktionstag im Wild- & Freizeitpark Höllohe Teublitz.

Der diesjährige Aktionstag fand im Rahmen der bayernweiten Aktion „Natürlich Helfer – H7“ der sieben helfenden Jugendorganisationen statt. Bei strahlendem Sonnenschein und sommerlichen Temperaturen machten sich die Kinder und Jugendlichen zu ihren neun ausgelosten Stationen auf den Weg.

Ganz nach Motto „gemeinsam sind wir stark“ wurden Mülleimer aufgestellt, Bänke und Futterautomaten neu angestrichen sowie neue Bäume und Sträucher gepflanzt. Auch der Kinderspielplatz war eine Station, an der die Floriansjünger ein neues Spielgerät aufstellten sowie den Sand auflockerten und von Unrat befreiten. Am Pfad der Poesie wurden, wie schon letztes Jahr, weitere Hinweistafeln aufgebaut. Bei einer weiteren Station musste schweres Gerät anrücken, mittels Bagger wurde ein Erdkabel verlegt. Auch die Betreuerinnen und Betreuer der Jugendlichen mussten ran. Beispielsweise wurde rund um den Trimm-Dich-Pfad und am neu angelegten Waldlehrpfad mit Motorsägen ausgeastet sowie das Unterholz entfernt und sauber gemacht. Durch die Kinderfeuerwehr Teublitz wurde der Barfußpfad wieder für die Besucher gesäubert, renoviert und neu befüllt. Zur anstehenden Mittagspause machte sich der bisherige Landrat Volker



*Wir sagen den vielen jungen engagierten Feuerwehrern DANKE!*

© Bericht: Marco Seitz, Jugendpressebeauftragter KBM Bereich SAD Land 2/4

© Fotos: Jugendfeuerwehr im Städtdreieck

Liedtke, 1. Bürgermeisterin der Stadt Teublitz Maria Steger, der 2. Bürgermeister der Stadt Maxhütte-Haidhof Franz Brunner sowie die Feuerwehrführung unter KBI Thomas Schmidt und KBM Markus Dechant sowie der stv. Vorsitzende der Kreisjugendfeuerwehr Sebastian Meier ein Bild der Lage. Allesamt zollten den engagierten Kindern und Jugendlichen ihren höchsten Respekt. Was sie ehrenamtlich an diesem Tag leisten, wäre anderweitig nicht finanzier- und umsetzbar. Der Dank galt aber auch den Betreuerinnen und Betreuern

die wieder einmal mehr ihre Freizeit für das Ehrenamt opferten. Jugendwortsprecher Julian Philipp bedankte sich für den hochrangigen Besuch bei Landrat Volker Liedtke a. D., der für alle die Brotzeit spendierte, auch dem Höllohe Förderverein um 1. Vorsitzenden Frank Pabst für die tolle Unterstützung sowie dem Kreisbauhof Burglengenfeld, der einen Mitarbeiter der Gartenkolonne mit vielen Geräten und Fahrzeugen kostenlos zur Verfügung stellte.



Karl-Maag-Straße 10 · 93142 Leonberg  
Telefon 0 94 71 / 606 11 77

- ▶ Feuerwehrbekleidung
- ▶ Rauchmelder
- ▶ Schutzanzüge
- ▶ Kundendienst Feuerlöscher
- ▶ Feuerwehrbedarf
- ▶ Vereins- und Festartikel

Podologie Praxis  
med. Fußpflege

Erika Martha Singer  
staatl. geprüfte Podologin

Regensburgerstraße 62  
93142 Maxhütte-Haidhof

Termine nach Vereinbarung  
Telefon 09471 - 604213

Zulassung für alle Kassen



# E-Book-Verbund „enio24“ startet rechtzeitig zur Urlaubszeit

Ende April wurde in Ostbayern ein neuer E-Book-Verbund gegründet. Elf Büchereien haben gemeinsam den Schritt in die Onleihe gewagt und werden ihren Leserinnen und Lesern nun auch die Ausleihe von E-Books ermöglichen. Auch die Stadtbücherei kann ab Ende Juli diesen Service anbieten.

Der Name „enio24“ setzt sich zusammen aus „e“ für E-Books, „ni“ für Niederbayern, „o“ für Oberpfalz und „24“ für rund um die Uhr verfügbar. Lange schon haben die E-Book-Reader einen festen Platz im Reisekoffer eingenommen. Lästiges Bücherschleppen im Urlaub entfällt somit. Man muss sich keine Gedanken mehr machen, ob das zulässige Gewicht fürs Reisegeäck überschritten ist und ob man die richtige Lektüre dabei hat. Mit ein paar Klicks kann sich jeder sofort mit neuem Lesestoff eindecken. Besonders beliebt sind die E-Book-Reader auch geworden, da der Leser problemlos eine stufenlose Einstellung der Schriftgröße und unabhängig einer Lichtquelle man trotz Dunkelheit weiter lesen kann. Ab Ende Juli haben nun auch unsere Leser die Möglichkeit, sich rund um die Uhr mit ihrer Lesernummer und ihrem



Lesen macht auch im hohen Alter Spaß!

Passwort, neue Leselektüre auf ihren E-Book-Reader oder auf ihr Tablet zu laden.

Um das Angebot der Medien für unsere Leser sehr umfangreich zu gestalten, haben sich die drei Büchereien aus dem Städtedreieck mit Beratzhausen, Kümmersbruck, Mitterteich, Neustadt/Do, Neutraubling, Nittenau, Vilsbiburg und Waldsassen zu einem Verbund zusammengeschlossen. Auf diese Art

und Weise werden wir ein reichhaltiges Sortiment anbieten können, dass Sie mit Sicherheit zufrieden stellt.

Merken sie sich den Termin schon einmal vor – wir werden für unsere interessierten Leser noch einen Einweisungstag veranstalten, dazu wird der Termin in der Presse noch bekannt gegeben.

Ihr Stadtbücherei-Team

## Im Juni heißt es ab in die Post

**jeden Montag Abend:** Grillspezialitäten genießen – vom Bratwürstel bis zum Rumpsteak

**jeden Donnerstag Abend:** Krusten-Schweinebraten mit Kartoffelknödel und kleinem Salat für 9,50 €

## Ein Auszug aus unserer Biergarten-Karte

Bayrischer Wurstsalat mit Brotkorb 7,50 € ··· Portion Obazter mit Brotkorb 8,00 €

Chilli con Carne mit Baguette 8,00 € ··· Brotzeit Teller „Alte Post“ mit Brotkorb 12,00 €

## Kulinarische Vielfalt vom Schnitzel bis zum Zander & Rinderfilet

Vorspeisen von 5,50 € bis 15,00 € ··· Hauptgerichte von 9,50 € bis 29,50 €

In der Einkehr, Salon 1766, weiteren Nebenräumen und Biergarten können Sie stilvoll bei uns feiern.

## Geburtstag - Hochzeit - Jubiläum - Taufe

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage: [www.alte-post-ponholz.de](http://www.alte-post-ponholz.de)

Direkt am Radweg ··· Kinderspielplatz ··· Parkplätze vorm Haus

1766 **Alte Post** 2012

Postplatz 1 • 93142 Ponholz Reservierung unter : 09 471 - 60 50 646

# Wer zahlt das Papier in der Schule?

Das Thema "Gemeinde" wurde in den 4. Klassen im Heimat- und Sachkundeunterricht eingehend an der Maximilian-Grundschule behandelt. Damit die Schülerinnen und Schüler einen Eindruck von der Arbeit der Bürgermeisterin in der Stadt Maxhütte-Haidhof bekamen, empfing 1. Bürgermeisterin Dr. Susanne Plank im Maxhütter Rathaus die Klasse 4c mit ihrer Lehrerin Doris Völkl.

Eigentlich war ein kurzes Interview mit Bürgermeisterin Dr. Susanne Plank geplant, doch schließlich saßen die Schüler viel länger im Sitzungssaal und stellten gespannt ihre im Unterricht vorbereiteten Fragen.

Mit Fragen wie „Was ist die wichtigste Aufgabe der Bürgermeisterin? Woher kommt ihr Dokortitel?“ oder „was passiert mit dem Bahnhof?“ zeigten die Kinder, dass sie sich gut auf diesen Besuch vorbereitet hatten. Kindgerecht erklärte das Stadtoberhaupt den Ablauf im Rathaus und bei Sitzungen und beantwortete die vielen Fragen der Kinder.

„Heute ist ein schöner Tag, weil ihr heute zu Besuch im Rathaus seid“ antwortete Dr. Plank den Schülern bei der Frage, wann man Freude im Beruf



Das Bild zeigt die Schülerinnen und Schüler der Klasse 4c der Maximilian-Grundschule Maxhütte-Haidhof mit ihrer Lehrerin Doris Völkl beim Begutachten der Bürgermeisterkette mit Bürgermeisterin Dr. Susanne Plank.

des Bürgermeisters empfindet. Nach der großen Fragerunde begann die Führung mit Anita Alt, Referentin für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit (BVS) durch das Rathaus, wobei die Kinder neugierig an die Bürotüren klopfen und sich erklären ließen, welche Aufgabengebiete dort beheimatet sind.

Im Einwohnermeldeamt war die Überraschung der jungen Bürgerinnen und Bürger groß, als sie sich in den Meldedaten wieder finden konnten - sogar der eigene Hund war bei der

Stadt gemeldet und konnte ausfindig gemacht werden.

Damit das große Interesse der Kinder belohnt wurde, spendierte die Bürgermeisterin nach der ausgiebigen Führung noch eine kleine Brotzeit.



Warum in die Ferne schweifen?

Die zuverlässige Druckerei  
in Ihrer Nähe:



Werner-von-Siemens-Straße 1 · 93128 Regenstauf  
Telefon 0 94 02 / 9 48 22 - 0  
E-Mail: [info@beeindrucken.com](mailto:info@beeindrucken.com)  
[www.beeindrucken.com](http://www.beeindrucken.com)

Preisliste und Infos zur  
Anzeigenschaltung im Mitteilungsblatt  
Maxhütte-Haidhof unverbindlich anfordern:  
[anzeige.mh@beeindrucken.com](mailto:anzeige.mh@beeindrucken.com)

Nächster Anzeigenschluss: 25.07.14  
Nächste Ausgabe erscheint am 09.08.14

## Schreinerei Karl Popp



Uferstr. 62 (Münchshofen) · 93158 Teublitz  
Tel. 09471-97261 · Fax 09471-98763  
E-Mail: [Schreinerei-Karl-Popp@t-online.de](mailto:Schreinerei-Karl-Popp@t-online.de)  
Internet: [www.schreinerei-popp.com](http://www.schreinerei-popp.com)

Besuchen Sie unsere Ausstellung!



- Nachträgliche Aluverkleidung bestehender Holzfenster und Wintergärten in RAL-Tönen
- Zimmertüren in sämtlichen Holzarten
- Haustüren u. Fenster in Holz, Holz-Alu und Kunststoff
- Rollläden
- Reparaturservice
- Einbruchhemmende Fenster WK1 / WK2 auch zum Nachrüsten registrierter Betrieb beim LKA Bayern
- Massivmöbel in Kernbuche, Kernesche, Asteiche, Ahorn

# Gemeinsame Schulung im Städtedreieck



Im Bauhof Maxhütte-Haidhof fand kürzlich ein Seminar für die Richtlinien zur Sicherung von Arbeitsstellen statt, an dem Mitarbeiter aus der Verwaltung und des Bauhofes der drei Städte Maxhütte-Haidhof, Burglengsfeld und Teublitz sowie der Baufirma Münnich aus Maxhütte-Haidhof teilnahmen. Im Städtedreieck achtet man darauf, mit den benachbarten Gemeinden nicht nur ein gutes Einvernehmen zu haben, sondern auch zusammen zu arbeiten. In vielen Bereichen wird dies auch getan, was besonders der Wirtschaftlichkeit der drei Haushalte zu Gute kommt.

Das Abhalten gemeinsamer Seminare gehört nun ab sofort auch dazu. Bauhofleiter Heribert Dächert aus Maxhütte-Haidhof organisierte die Schulung, welche als Zertifikat für die Arbeitsstellensicherung im öffentlichen Verkehrsraum gem. RSA95, ZTV-SA, MVAS 99 „Straßen innerorts und Landstraßen“ gilt.

Interkommunale Zusammenarbeit – gemeinsames Seminar organisiert Der Bedarf an einer speziellen Schulung bezüglich dieser Richtlinien besteht bei allen öffentlichen Straßen, da



Das Bild zeigt die Teilnehmer mit Bauhofleiter Heribert Dächert aus Maxhütte-Haidhof (2ter von links) und Seminarleiter Frank Rose (Mitte).

tagtäglich im Umgang beim Straßenverkehr Sperrungen angeordnet und durchgeführt werden müssen. Daher bot es sich hier an, ein gemeinsames Inhouse-Seminar durchzuführen und somit Kosten zu sparen.

Der Bauhof Maxhütte-Haidhof stellte hierfür einen Schulungsraum zur Verfügung.

Das RSA-Schulungsteam aus Griesstätt mit Referent Frank Rose unterrichtete

die Teilnehmer in rechtlichen Grundlagen, Gesetze und Richtlinien, verkehrsrechtliche Anordnungen, Schadensersatzpflicht, Verkehrszeichen und Fahrzeuge und deren Warnmarkierungen. Auch die richtige Warnkleidung der Arbeiter, Fahrbahn- und Gehwegarbeiten bei Baustellen sowie Verkehrsabsicherungen gehörten zum Unterrichtsinhalt.

# H. TREML

Güterstraße 9  
93142 Maxhütte-Haidhof  
Tel.: 09471/301240  
[www.h-treml-gmbh.de](http://www.h-treml-gmbh.de)



Auf Wunsch übernehmen wir für Sie die komplette Badsanierung und erstellen Ihnen gerne ein kostenloses Angebot!  
"Ein Ansprechpartner der alles für Sie plant und organisiert"

Leistungen die unser Gewerk nicht betreffen, werden durch unsere Partner-Fachfirmen ausgeführt

# Nachbarschaftshilfe: „Max hilft“ feiert Geburtstag

Die Nachbarschaftshilfe „Max hilft“ in Maxhütte-Haidhof feierte Ende April ihr einjähriges Bestehen. Projektleiterin Marion Feicht nahm dies zum Anlass, um die Helfer der ersten Stunde zusammenzubringen, weitere Planungen zu besprechen und einen Ausblick für die Zukunft zu geben. In einem Interview gab Marion Feicht anschließend auch der Redaktion des Mitteilungsblattes Auskunft:



**Redaktion: Was ist „Max hilft“?**

Marion Feicht: „Bei Max hilft handelt es sich um eine Nachbarschaftshilfe auf ehrenamtlicher Basis. D.h. Menschen, in erster Linie alleinstehende Senioren, werden z.B. bei der Erledigung von Einkäufen, der Gartenarbeit oder auch beim Umgang mit dem PC von Freiwilligen unterstützt. Die Koordination der Ehrenamtlichen wird von mir übernommen. Sowohl ehrenamtliche Helfer als auch Unterstützungssuchende können sich unter der Telefonnummer 0 94 71 / 30 22-74 melden oder einfach in der Geschäftsstelle der VHS im MehrGenerationen-Haus Maxhütte-Haidhof vorbeikommen“.



Das Bild zeigt Projektleiterin Marion Feicht (hintere Reihe Mitte) mit Ihren ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern.

**Redaktion: Welche Hilfen wurden im letzten Jahr vermittelt?**

Marion Feicht: „Ein buntes Potpourri an Hilfsmaßnahmen wurde im letzten Jahr vermittelt und von den Ehrenamtlichen geleistet. „Vom Blumen umtopfen über das Aufhängen von Gardinen bis hin zu kleineren Reparaturen war alles dabei. Eine besondere Hilfsmaßnahme wurde meiner Meinung nach außerdem durch eine Mittelschülerin geleistet: Sie gab einer Dame einen kleinen Einführungskurs für den Umgang mit ihrem neuen Tablet-PC.“

Über die tatsächlich geleisteten Hilfsmaßnahmen hinaus haben sich außerdem zahlreiche Menschen an der Koordinationsstelle gemeldet, um sich über die Möglichkeiten der Nachbarschaftsbetreuung zu informieren und

ggf. später darauf zurückgreifen zu können“.

**Redaktion: Was ist im nächsten Jahr geplant?**

„Meine Arbeitsschwerpunkte in den nächsten Monaten werden in der Generierung weiterer Freiwilliger und der Informationsverbreitung über das Projekt „Max hilft“ liegen. Besonders handwerklich begeisterte Helfer werden noch gesucht, aber natürlich freuen wir uns über jeden, der seine Fertigkeiten ehrenamtlich zur Verfügung stellt.“

Ich glaube in Sachen Werbung können wir noch deutlich zulegen. Hier möchte ich noch mehr mit Partnern vor Ort zusammenarbeiten, um unser sinnvolles Projekt noch bekannter zu machen“.

**Redaktion: Danke für das Interview!**



**Caritas Sozialstationen im Städtedreieck**  
Tel. 09471/8366

*Ihr kompetenter Partner  
wenn es um die würdige Pflege  
ihrer Angehörigen geht.*

Wir bieten Ihnen Behandlungs- und Grundpflege, Essen auf Rädern, Hausnotruf, Betreuungsdienste und vieles mehr.  
Zusammenarbeit mit Krankenpflegevereinen.  
Wir sind für Sie rund um die Uhr erreichbar.



**HANS MÜNNICH**  
BAU-GmbH & Co. KG

Carl-Zeiss-Str. 16  
93142 Maxhütte-Haidhof  
Telefon (0 94 71) 30 55-0  
Telefax (0 94 71) 30 55-29  
<http://www.hansmuennich.de>



PRIVATE MUSIKSCHULE RAUCH  
IN DER MEHRZWECKHALLE  
NORDGAUSTR. 1  
MAXHÜTTE-HAIDHOF



- Gitarre
- Keyboard
- Musikalische Frühförderung

Kontaktadresse:  
Günther Rauch  
Industriestr. 18  
93142 Maxhütte-Haidhof  
Tel: 09471 / 604447

**Minibaggerbetrieb Rem**



93142 Maxhütte-Deglhof  
Telefon: 09471 - 4784  
Telefax: 09471 - 604078  
Handy: 0162 - 7510827

# Jugendbildungsfahrt nach Berlin

Die Jugendpfleger des Städtedreiecks laden, unterstützt von MdB Marianne Schieder, vom 10. bis 12. Juni 2014 (Pfingstferien) zu einer Jugendbildungsfahrt mit dem Bus in die Bundeshauptstadt Berlin ein. Auf dem umfangreichen Programm steht auch ein Besuch im Deutschen Bundestag mit Möglichkeit zur Besichtigung der Reichstagskuppel.

Der Kurztrip nach Berlin bietet viele Gelegenheiten, die schönsten Seiten der Stadt kompakt und informativ zu erleben. Ina Buchinger (Burglengenfeld), Alexander Spitzer (Maxhütte-Haidhof) und Benjamin Fremmer (Teublitz) gehen unter anderem gemeinsam mit den Teilnehmern rund um die Museumsinsel, in den Filmstudios Babelsberg oder im Sony-Center auf Entdeckungstour.

Die dreitägige Jugendbildungsfahrt kostet für alle Teilnehmer von 15 bis 27 Jahren 125 Euro (inklusive 2 Übernachtungen mit Frühstück, Stadtrundfahrt und Eintritt ins Neue Museum und Filmstudio), ab 28 Jahren 150 Euro.



Die Jugendpfleger des Städtedreiecks Ina Buchinger (Burglengenfeld), Alexander Spitzer (Maxhütte-Haidhof) und Benjamin Fremmer (Teublitz) bieten vom 10. bis 12. Juni 2014 eine Jugendbildungsfahrt nach Berlin an.

Weitere Informationen zur Fahrt und den Anmeldeverfahren gibt es ab sofort bei Alexander Spitzer, Telefon 0 94 71 / 30 22 13, spitzer@maxhuetten-haidhof.de. Die Zahl der Plätze ist begrenzt. Alle Teilnehmer und Interessenten an

der Berlinfahrt treffen sich am Mittwoch, 28. Mai 2014, um 13.30 Uhr zum Vorbereitungstreffen und Diskussionsrunde mit Marianne Schieder im Bürgertreff Burglengenfeld.

**METZGEREI  
HUMMEL**

Pirkensee  
Richterskellerstr. 14  
Tel./Fax: 0 94 71 / 37 92

Seit 1949  
ganz in Ihrer Nähe!

Steinmetz und Steinbildhauer  
• Meisterbetrieb •

**Thomas  
DIEZ**

Benzstraße 6  
93128 Regensburg  
Telefon 0 94 02 / 500 500  
Telefax 0 94 02 / 500 502

**KOMPETENZ  
IN STEIN**

**GRABDENKMALE • BAUARBEITEN**

- aus eigener Fertigung
- Reparaturen u. Nachbeschriftung an Grabsteinen
- Entfernen von Grabanlagen bei Nachbestattung
- Treppenanlagen und Fensterbänke
- Individuelle Anfertigung von Küchenarbeitsplatten und Natursteintischen

**GIETL**

**KANZLEI**

Steuern - Wirtschaft - Recht

**STEUERBERATUNG -  
RECHTSBERATUNG -  
WIRTSCHAFTSBERATUNG**

...alles aus einer Hand!

**KANZLEI MAXHÜTTE-HAIDHOF:**  
Friedenstraße 9 • 93142 Maxhütte - Haidhof • Telefon: 0 94 71 - 30 34 0

**KANZLEI SCHWARZENFELD:**  
Neue Amberger Straße 18 • 92521 Schwarzenfeld • Telefon: 0 94 35 - 54 11 0

**KANZLEI WEIDENBERG:**  
Mühlacker 3 • 95466 Weidenberg • Telefon: 0 92 78 - 77 33 97

**info@kanzlei-gietl.de • www.kanzlei-gietl.de**

# Meine Suppe ess ich schon!

Gesundes Kochen mit Kids im MehrGenerationenHaus war ein voller Erfolg.

Jugendprogramm: Von wegen Jugendliche ernähren sich nur von Pizza, Burger und Hot-Dogs! Im MehrGenerationenHaus Maxhütte-Haidhof traten vor Kurzem zahlreiche Kinder mit Begeisterung den aktiven Gegenbeweis an. Mit Unterstützung von Ulrike Lutz, Elvira Gold und Alexander Spitzer vom Jugendtreffteam wurde aus frischen Paprika, Zwiebeln, Kartoffeln und vielen weiteren gesunden Zutaten leckere Suppen und frische Salate zubereitet. Egal ob Gurken schälen, Tomaten schneiden oder Äpfel waschen – bei allen Arbeitsgängen zeigte man vollen Einsatz. Genascht wurde dabei natürlich auch - aber eben nur gesunde Sachen. Doch nicht nur bei der



Mahlzeit! Gemeinsam schmeckt's am Besten...

Arbeit waren alle Teilnehmer voll dabei. Genauso aktiv zeigten sich die Jugendtreffbesucher beim anschließenden Verspeisen der Suppen, Salate und des

Obstsalates. Sehr schnell war ratzeputz aufgegessen und das ist wohl der beste Beweis, dass auch gesundes Essen schmeckt!

**NACHHILFE**

**NOTENENDSPURT**  
In den Pfingstferien sich optimal auf den Abschluss vorbereiten

**Pfiffikus LernCenter**

Burglengenfeld • Regensburger Str. 8 • 09471 **73 63**  
Regenstauf • Regensburger Str. 12 • 09402 **75 71**

[www.pfiffikus-lerncenter.de](http://www.pfiffikus-lerncenter.de)  
Büro: Mo-Fr./14-17Uhr • Tel.: Mo-Fr./9-18Uhr

**Große Wasch-Aktion**  
Ab 02.05.2014

Gönnen Sie Ihrem Bett die **Reinigungskur!**  
Für erholsamen Schlaf in frischen Federbetten.

Ihr Betteninspekteur.

**20% auf Waschpreise**  
**10% auf Federn und Inlett**

**Betten BÖHM** G M B H  
R E G E N S B U R G

Steinweg 21 • 93059 Regensburg • Telefon (09 41) 8 46 35  
[www.betten-boehm.de](http://www.betten-boehm.de)

**AUSSENANLAGEN**

**JOSEF HARTL**

**BAUUNTERNEHMEN**

[www.hartl-leonberg.de](http://www.hartl-leonberg.de)

- Terrassengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Außenanlagen
- Hofeinfahrten
- Treppenanlagen
- Kellertrockenlegung

- Gerne erarbeiten wir mit Ihnen gemeinsam Ihren individuellen Gestaltungsvorschlag -

**BAUUNTERNEHMEN HARTL, Nittenauer Str. 5, 93142 Maxhütte- Leonberg**  
Tel.: 09471/ 60 67 08, Fax 09471/ 60 67 09, [Hartl-Bau@T-online.de](mailto:Hartl-Bau@T-online.de)



### **Volkslauf und Nordic Walking**

im Rahmen des Bürgerfests  
in Maxhütte-Haidhof am 16. August 2014

### **Start 14:30 Uhr und 15:00 Uhr**

Rathausplatz Maxhütte-Haidhof  
Stadtpark Teublitz  
Marktplatz Burglengenfeld

**Ziel** Maxhütte-Haidhof, Rathausplatz

Strecken: 2 km, 6 km oder 10 km  
keine Startgebühren

### **Veranstalter: Städtedreieck**

Schirmherrschaft:  
Maria Steger, 1. Bürgermeisterin  
Dr. Susanne Plank, 1. Bürgermeisterin  
Thomas Gesche, 1. Bürgermeister

# 6. Städte Dreiecks Lauf

»Gemeinsam ins Ziel!«

Jetzt anmelden unter  
[www.staedtedreieckslauf.de](http://www.staedtedreieckslauf.de)



# 16. August 14

Mit freundlicher Unterstützung:



# Sommerleseclub – Lesen was geht!

Bereits zum 6. Mal startet bayernweit der Sommerferien-Leseclub. Auch die Stadtbücherei Maxhütte-Haidhof ist vom 28.07.2014 - 17.09.2014 wieder mit dabei.

Auch dieses Jahr wird es wieder viele neue Bücher nur für die Sommerferien-Leseclub-Mitglieder geben. Bereits kurz vor dem Startschuss gibt es in der Presse und auf der Homepage der Stadt nähere Informationen hierzu.

Speziell für die Mitglieder des Sommerleseclubs gibt es zum Startschuss eine Sonderausleihe: Am Montag, 28.07.2014 von 15.00 Uhr - 17.00 Uhr steht die Bücherei für alle Sommerferienclubleser offen.

## Was ist der Sommerferien-Leseclub?

Der Sommerferien-Leseclub ist ein landesweites Leseförderprojekt und ein attraktives Ferienprogramm für 11- bis 14-Jährige bzw. für Schüler aller Schularten, die vor den Sommerferien die 5. - 8. Klasse besuchen. Der Clubausweis garantiert eine attraktive und exklusive Auswahl an neuer und spannender Jugendliteratur. Und wer in den Sommerferien mindestens drei Bücher liest, bekommt

bei der Preisverleihung am **Mittwoch, 08.10.2014 um 17:00 Uhr**

im MehrGenerationenHaus von der Bibliothek eine Urkunde. Jeder Leser kann dazu noch einen Preis gewinnen!



## Auch für Grundschüler

Nach der großen Nachfrage und Teilnahme in den letzten Jahren geht unsere Maxi-Maus auch heuer mit Euch auf Lese-Tour. Darum holt euch ab den 28. Juli 2014 in der Bücherei eure Stempelkarte ab!

Viel Erfolg wünscht das Büchereiteam und die Maxi Maus

**Lesen was geht**  
Der Sommerferien-Leseclub in Bayern

Mitmachen und gewinnen!

www.sommerferien-leseclub.de



**Wir vermitteln zum Kauf / Miete**

- Gewerbegrundstücke, Bauplätze
- Wohnungen, Villen, Häuser
- Wohn-, Büro-, Geschäftshäuser
- Hallen, Büros, Läden, Praxen

**TRUMMER** fair und kompetent **ivd**  
**IMMOBILIEN** 0941- 44 76 33  
<http://www.trummer.de>

**Wir und Holz**

**VIERKANT ZIMMEREI**

Ökologischer Holzbau

Hüttenstraße 1, 93142 Maxhütte-Haidhof  
FON (09471) 200436 | MOBIL (0171) 6772412  
WEB [www.vierkant-zimmerei.de](http://www.vierkant-zimmerei.de)  
EMAIL [edmund.birner@vierkant-zimmerei.de](mailto:edmund.birner@vierkant-zimmerei.de)

**Oliver Ehrenreich**  
Verkehrsunternehmen  
» Taxifahrten aller Art «

Hüttenstraße 1 · 93142 Maxhütte-Haidhof  
Tel.: (0 94 71) 1234

**TAXI**  
1 2 3 4

**Christian Parzefall**  
Heizung • Lüftung • Sanitär

Hauptstraße 39 - Pirkensee  
93142 Maxhütte-Haidhof

Tel. 0 94 71 / 20 08 06  
Fax 0 94 71 / 20 08 07  
Mobil 01 71 / 7 78 65 27

- ◆ Gasinstallation
- ◆ Not- und Kundendienst
- ◆ Wartung von Gas- und Ölheizungen
- ◆ Solarenergie
- ◆ Meisterbetrieb

# Exklusivinterview mit Brigitta Weigl zur Eröffnung des Kunstparks Weigl, Regensburger Straße (Maxhütte-Haidhof)

Brigitta Weigl – eine Frau mit vielen Facetten – wer sie kennt weiß aber, ihre größte Leidenschaft ist die Kunst. Sie plante viele Jahre ihren Kunstpark, gestaltete das ehemalige Bergbaugelände an der Regensburger Straße 50 in einen Kunstpark um, welcher seines Gleichen sucht. Nun ist es soweit - am Sonntag, 13. Juli 2014 von 11.00 Uhr bis 20.00 Uhr können Sie diesen Park erstmals besichtigen und bestaunen. In einem Interview mit Brigitta Weigl konnte ich mehr über die Person Brigitta Weigl und die Entstehungsgeschichte des Kunstparks erfahren.

**Anita Alt: „Wie sind Sie eigentlich nach Maxhütte-Haidhof gekommen?“**

Brigitta Weigl: „Nach meinem Fremdsprachenstudium und meiner Arbeit als Fremdsprachenkorrespondentin zog es mich als gebürtige Kielerin schon 1962 nach Maxhütte-Haidhof. Hier gründete ich meine Familie mit vier Kindern und betreibe ein Atelier und nun einen Kunstpark“.

**Anita Alt: „Was verbinden Sie mit dem Wort Kunst?“**

Brigitta Weigl: „Die Kunst empfinde ich als den Verbündeten meines Lebens. Durch den Besuch verschiedener Akademien im In- und Ausland konnte ich meinen ganz eigenen Stil formen, der sich trotz der Anwendung verschiedenster Techniken immer wieder erkennen lässt. Bei allen meinen Arbeiten, egal um welches Thema es sich handelt, soll der Betrachter die positive Ausstrahlung der Werke fühlen“.



*Bildausschnitt aus dem großen Kunstpark Weigl Maxhütte-Haidhof*

**Anita Alt: „Viele Jahre, ja Jahrzehnte pflanzen und arbeiten Sie an dem Projekt „Kunstgarten im eigenen Garten gleich hinterm Haus“. Stimmt es, dass es Ihnen wichtig ist, die Vergangenheit in das Projekt mit einzubeziehen?“**

Brigitta Weigl: „Oh ja die Vergangenheit spielt beim Kunstpark Weigl eine große Rolle. Aus einer vom Bergbau geprägten Landschaft entstand in langjähriger Arbeit der heutige Kunstpark. Dennoch wollte ich die Erinnerungen an ein Bruchland von Stollenabbrüchen und ausgebeuteter Erdschicht von Kohle und Ton wach halten, denn hier zeichnet sich klar ab, wo 1911/12 die Flöze durchliefen. Noch bis in das Jahr 1935 wurde hier in 35 Meter Tiefe teilweise im Bruchbau abgebaut. Flöz Nummer 3, in welchem in ca. 38 Meter Tiefe abgebaut wurde, stürzte ein und wurde schließlich zum Mittelpunkt

des Kunstparks: ein kleiner See, ein Glücksfall“.

**Anita Alt: Woher stammen die vielen Kunstobjekte mit den unterschiedlichsten Materialien im Park?**

Brigitta Weigl: „Die vielen Objekte und eingearbeiteten Projekte stammen oft aus Tauschgeschäften, man kann sagen „Kunst gegen Stein“. Aber auch meine große Sammelleidenschaft machte es möglich, den Park ständig wachsen zu lassen. Viele Gegenstände sind aus der Zeit des Eisenwerks Maximilianshütte. Ich binde sie ganz einfach in das Gesamtkonzept des Parks mit ein, sie sind eine wundervolle Ergänzung zur Bergbautradition, für dieses kleine Paradies, wie ich meinen Park gerne für mich selbst nenne. Auch mein Sohn Marcus entdeckte seine Leidenschaft zur Kunst und er machte nach seiner Lehre im Eisenwerk und dem darauffolgenden Studium die Kunst zum Beruf; seine inspirierenden Skulpturen bereichern den Kunstpark“.

So entstand im Laufe der Jahre in Maxhütte-Haidhof -mit viel Eigenleistung angetrieben- durch Liebe, Leidenschaft und Hingabe der Kunstpark Weigl- ein kleines Zauberland.

Am Sonntag, 13. Juli 2014 wird der Kunstpark erstmals von 11.00 Uhr bis 20.00 Uhr für die Öffentlichkeit zugänglich sein. Eintritt: 2 Euro. Nähere Informationen erhalten Sie im Internet unter [www.brigitta-weigl.de](http://www.brigitta-weigl.de).

**Vielen Dank für das Interview.**



*Die Meisterin Brigitta Weigl legt immer selbst Hand an*

# Stellvertretenden Kommandanten bei der FF Leonberg gewählt

In einer Dienstversammlung wählte die Freiwillige Feuerwehr Leonberg ihren stellvertretenden Kommandanten.

1. Bürgermeisterin Dr. Susanne Plank konnte nach einem schnellen ersten Wahlgang Markus Mauerer zur gewonnenen Wahl gratulieren.

1. Kommandant Martin Schmiedberger sowie Kreisbrandmeister Markus Dechant wünschten dem Neugewählten ebenfalls viel Erfolg bei seiner neuen Tätigkeit.

Der Kreisbrandrat Robert Heinfling sowie der Stadtrat von Maxhütte-Haidhof haben Markus Mauerer bereits in seinem Amt bestätigt.



Bild zeigt von links nach rechts: Kreisbrandmeister Markus Dechant, 1. Kommandant Martin Schmiedberger, 2. Kommandant Markus Mauerer und 1. Bürgermeisterin Dr. Susanne Plank

**E<sup>T</sup>L | Max Delmes**  
 Steuerberatung in Teublitz  
 Max Delmes GmbH  
 Maxhütter Straße 2 · 93158 Teublitz  
 Tel.: (09471) 99 25-0 · Fax: (09471) 9 85 33  
 delmes-teublitz@etl.de  
 www.etl.de/delmes-teublitz

**Schnelle und zuverlässige Entsorgung**

**CONTAINER-DIENST DUSCHINGER**

Wir entsorgen:  
 - Sperrmüll  
 - Baumüll  
 - Baustellenabfälle  
 - Bauschutt  
 - Erdaushub  
 - Gartenabfälle  
 - Holzabfälle

Wir liefern:  
 - Sand  
 - Kies  
 - Schotter  
 - Splitt  
 - Humus  
 - Rindenmulch

Für Veranstaltungen, Feste und Polterabende verleihen wir **Container mit Deckel.**

93158 Teublitz, Premberger Str. 13, Tel. 09471 / 93 46

## MITTELSTANDSZENTRUM MAXIMILIANHÜTTE

### Ihre Chance zur Selbständigkeit!

**Firmen im MZM:**

- Allmann Engineering GmbH
- Arbet & System Personalkonzept
- Terra Grundstückswirtschafts GmbH
- Zimmerer Verköst
- Taxi Ehrenreich
- Global Systembau
- EnerSyst UG

- Moderne Büro- und Schulungsräume
- großzügige Produktionsflächen
- zentraler Empfang mit Fax, Telefon
- Gründungsberatung
- Unterstützung bei Behördengängen
- Sie arbeiten – wir kümmern uns um die Details

*Wir Partner bei der Existenzgründung!*

**Mittelstandszentrum Maximilianshütte**  
 Hüttenstr. 1, 93142 Maxhütte-Haidhof  
 Tel. 0 94 71 - 30 50-0 Fax: 0 94 71 - 30 50 - 202  
 eMail: info@mzm-maxhuette.de  
 Internet: www.mzm-maxhuette.de

# Pizza-Abholservice in der Bahnhofstraße eröffnet

Ein langegehegter Wunsch ging für Giovanni Mazzotta in Erfüllung. Im vormaligen Verkaufsraum von Elektro Feicht eröffnete er seinen Pizza-Abholservice. Zur Eröffnung waren unter anderem auch der bisherige 3. Bürgermeister Josef Stadlbauer und Pfarrer Peter Häusler gekommen. Letzterer segnete die Räume kirchlich. Stadlbauer freute sich über die Bereicherung des kulinarischen Angebotes für Maxhütte. Die Qualitäten von Mazzotta seien bekannt, und in guter Erinnerung sagte Stadlbauer in Anspielung darauf, dass Mazzotta auch schon im Foyer der Stadthalle für seine leckeren Pizzen bekannt war. Für die künftigen Geschäfte wünschte der bisherige 3. Bürgermeister „viel Erfolg“. Diesen gab es in jedem Fall kulinarisch für die Gäste der kleinen Feier. Der Chef spendierte frische Pizza aus dem nagelneuen Ofen.



Ein strahlender Giovanni Mazzotta (2ter von rechts) – herzlichen Glückwunsch!  
(Foto und Text: Norbert Wanner)

# Baden erlaubt!

Nachdem in den letzten Monaten hauptsächlich der Biber die Vorzüge des Naturbades Tegelgrube genoss, steht es jetzt wieder allen Badegästen zur Verfügung. August Frieser sperrt jeden Tag von 8.00 Uhr bis 21.00 Uhr die Pforten auf. Angeführt von 2. Bürgermeister Franz Brunner, wurde an Ort und Stelle bereits der erste Härte-test durchgeführt. Das Kinderbecken wurde kurzerhand zum Kneippbecken umfunktioniert und so die Wassertemperatur geprüft. Dabei wurde einstimmig festgestellt, dass das Wasser „gar nicht mal so kalt“ ist. Für Badegäste, die nicht nur bis zum Knie ins Wasser wollen sorgt die Wasserwacht Maxhütte-Haidhof für die notwendige Sicherheit. Wem das Wasser (noch) zu kalt ist, der kann die Sonne, Kaffee und Kuchen am Kiosk von Sonja Hofer genießen – und das ganz ohne nass zu werden.



Für den Temperaturtest krepelten (v.l.n.r.) der 2. Bürgermeister Franz Brunner, Brigitte Pichler, Bauhofleiter Heribert Dächert, August Frieser und stellvertretender Bauhofvorarbeiter Peter Humbs die Hosen hoch.

<b>S t e u e r k a n z l e i</b> <b>J ö r g T h i e r a c k</b> Steuerberater
Hirschlinger Weg 1 • 93142 Maxhütte-Haidhof Telefon: 0 94 71 / 60 16 861 E-Mail: info@steuerkanzlei-thierack.de

<b>www.Maler-Service-Lippert.de</b> einfach farbenhaft Qualität kann so günstig sein! unverbindliches Angebot unter 09402-70653
--

Suche kräftige Männer für meinen Bootsverleih. Führerschein ist notwendig. Kanusorsch Bootsverleih, Kallmünz-Traidendorf, Tel. 09473 – 8628.
---

# Vollsperrung bei Ponholz in den Pfingstferien

Die Stadt Maxhütte-Haidhof möchte auf die Vollsperrung der B15 im Juni hinweisen.

Von Dienstag, 10. Juni 2014 bis Freitag, 20. Juni 2014 (Pfingstferien) ist die B15 ab der NETTO-Zufahrt bis zur Ampelanlage vollständig gesperrt. Der straßenbegleitende Geh- und Radweg ist in dieser Zeit nach wie vor für Fußgänger und Radfahrer freigegeben.

Es wird eine Umleitung eingerichtet sein, bitte beachten Sie die Hinweisschilder - vielen Dank.

Die Umleitung wird über Pirkensee --> Eitelbrunn und dann zur Anschlussstelle Regenstauf verlaufen.

Wir bitten die Anwohner und die betroffenen Anwohner der Umleitungsstraßen um Verständnis für die notwendige Maßnahme.



## Seniorenbeirat Maxhütte-Haidhof sportlich aktiv bei der Messe 66

Schon in den letzten Jahren war der Besuch der Messe 66 in München, eine große Informationsschau, welche speziell die Generation „50 Plus“ anspricht, ein fester Bestandteil des Seniorenprogramms der Stadt Maxhütte-Haidhof. Bereits zum 7. Mal waren die Sport Damen des FC und die Wassernixen der VHS auch für einen Teil des Bühnenprogramms verantwortlich. Unter der Leitung ihrer Trainerin Ute Hierl begeisterten sie das Publikum unter anderem durch einen Showauftritt mit Wasserbällen. Zum Dank für das sportliche Engagement erhielten alle 50 Teilnehmer der Fahrt freien Zutritt zum Messegelände. Die Besucher konnten sich bei mehr als 450 ausgewählten Ausstellern aus elf Ländern zu Themen wie Gesundheit, Wohnen, Reisen, Mode, Sport, Finanzen und Kultur informieren. Der



Ute Hierl zeigte mit ihren FC-Damen und den VHS-Wassernixen ein tolles sportliches Programm auf der Seniorenfachmesse 66 in München.

Besuch der Messe hat sich gelohnt und soll nächstes Jahr unbedingt wiederholt

werden, so die einhellige Meinung der Teilnehmer.

# GEORG LANZL

über 80 Jahre  
Holzbau

Zimmerei • Holzbau  
Innenausbau • Sägewerk  
Bedachung

Stadl 4 u. 6 • 93149 Nittenau

Tel. 0 94 36 / 83 41 • Fax: 0 94 36 / 3 09 91 80

E-Mail: [info@zimmerei-lanzl.de](mailto:info@zimmerei-lanzl.de) • Web: [www.zimmerei-lanzl.de](http://www.zimmerei-lanzl.de)

### Im Auftrag einer Erbengemeinschaft zu verkaufen!

- MAXHÜTTE-HAIDHOF, KIEFERNSTR.  
Grundstück mit Garage, 870 m<sup>2</sup>, eingezäunt, Preis: VB
- MAXHÜTTE-HAIDHOF, FISCHBACHER STR. 70  
Bungalow mit 100 m<sup>2</sup> Halle, ca. 2.200 m<sup>2</sup> Grund, die  
Grundstücksgröße kann variabel gestaltet werden, Preis: VB

### Hubert Koller Immobilien

- Vermittlung
- Immobilienankauf
- Hausfinanzierungen
- Bewertung - Gutachten
- Nachlass von Immobilien
- Testamentvollstreckungen

93183 Kallmünz · Vilsgasse 12 · Tel. 09473 / 8678

# Erste Lesepatin an der Mittelschule Maxhütte-Haidhof

Hohes Lob verdient das soziale Engagement von Sabrina Höcker, Münchshofen, welche sich bereits seit Anfang Februar als erste Lesepatin an Mittelschule Maxhütte-Haidhof betätigt und vor allem Schülern der 5. Klasse viel Lesefreude vermittelt.

Inzwischen wird Frau Höcker durch eine zweite Lesepatin, Claudia Wagner aus Maxhütte-Haidhof, unterstützt. Der Dank der Schule gilt auch der Leiterin des Lesepatenprojekts Maria Dörfler von der Lernenden Region Schwandorf.

Lesepatinnen gehören inzwischen zum festen Bestandteil des Leseförderkonzepts der Mittelschule Maxhütte-Haidhof.

Bilder und Text: Mittelschule Maxhütte-Haidhof



Lesen macht Spaß und GEMEINSAM noch viel mehr!



Herzlichen Dank an Sabrina Höcker für ihr ehrenamtliches Engagement!







## Leder Trachten Landhaus-Mode

### E. Schmid

**Hauptstraße 20**  
**93128 Regenstauf**  
 Tel. 0 94 02 / 78 24 58  
 Öffnungszeiten:  
 Montag – Freitag 9.00 - 19.00 Uhr  
 Samstag 9.00 - 16.00 Uhr

*schnell hin,  
da gibts so schöne  
Trachten ...  
auch für uns!*





Große Auswahl  
an Dirndl  
in allen Längen

- kompetente Fachberatung
- riesige Auswahl
- ständig neue Kollektionen
- auch in Übergrößen



5-teiliges  
Lederhosenset

Bund- oder kurze  
Lederhose mit Träger,  
1 Hemd (div. Farben),  
1 Paar Socken und  
Haferlschuhe

statt 270 Euro nur  
**189,90 Euro**

# Spezialinstitut für innovative Kosmetik in Maxhütte-Haidhof/ Ponholz neu eröffnet

Karin Piecha-Schollmaier und Ramona Roth sind in ihrem Metier keine Unbekannten. Nun haben sie sich zusammen getan und gemeinsam führen sie die „Aesthetik & KPS-Kosmetik-Lounge“ in Maxhütte-Ponholz. Auf 220 Quadratmetern ist viel Platz für Kundinnen und natürlich auch Kunden. Aus zwei kleinen Studios entstand eine Kosmetikwelt, zu deren Angebot apparativer Kosmetik ebenso wie klassische Kosmetik gehört, deren Palette von Naildesign bis Massagen reicht. Dem neuen Unternehmen stattete auch Bürgermeisterin Dr. Susanne Plank einen Besuch ab und freute sich über so viel Mut zu Selbständigkeit. Sie zeigte sich beeindruckt von den großzügigen, hellen und freundlichen Räumlichkeiten. Den beiden Unternehmerinnen wünschte die Bürgermeisterin für die Zukunft alles Gute.

Leider wurde im letzten Mitteilungsblatt ein falscher Artikel mit Bild zum Spezialinstitut „Aesthetik Lounge“ abgedruckt – wir bitten dies zu entschuldigen: hier nun die richtige Information!



Bürgermeisterin Dr. Susanne Plank (Mitte) freute sich mit Karin Piecha-Schollmaier (links) und Ramona Roth (rechts) über die Eröffnung der Aesthetik & KPS-Kosmetik-Lounge.  
Foto und Text: Norbert Wanner

Ramona Roth  
&  
Karin Piecha-Schollmaier



Obagstraße 1  
93142 Maxhütte-Haidhof  
Tel.: 0176 / 47 02 42 02  
oder 0172 / 2 45 40 57  
www.aesthetik-lounge.net

Aesthetik & KPS-Kosmetik Lounge steht für einzigartige und ganzheitliche Wohlfühl- und Pflegekonzepte, die Ihren Aufenthalt bei uns unverwechselbar machen. Unsere Kunden bewerten unser Preis-Leistungs-Verhältnis als „gut“ bis „sehr gut“ und fühlen sich bei uns sehr gut aufgehoben. Damit das so bleibt, tun wir unser Bestes.

Neben Entspannungsmassagen bieten wir Sugaring, Wimpernverlängerung-

und -verdichtung, Nagelverstärkung, Fußpflege, Body Wrapping, apparative und klassische Kosmetik uvm. an.

Wir laden Sie herzlich ein, sich Ihr ganz individuelles Wellnesspaket aus unserem vielfältigen Angebot zusammenzustellen.

Da wir auf langjährige Erfahrung zurückblicken können, Frau Karin Piecha-Schollmaier seit 1997 und Frau Ramona Roth seit 2004, sind Sie bei uns immer in den richtigen Händen.

Durch tiefgreifende Kenntnisse und stetige Fortbildungen in den traditionellen und modernen Pflegetechniken werden wir so für hohe Kompetenz und Ihr Wohlbefinden sorgen.

Sie werden sie spüren, die herzliche Atmosphäre unseres Hauses.

Ihr  
Aesthetik & KPS-Kosmetik Lounge  
Team

**BLP Braun & Lachner**  
Partnerschaftsgesellschaft | Steuerberater - Rechtsanwälte

Tel.: 09402 / 948 108 - 00  
Fax: 09402 / 948 108 - 99

info@braun-lachner.de  
www.braun-lachner.de

**Kanzlei Regenstauf**  
Hindenburgstraße 1  
93128 Regenstauf

**Kanzlei Amberg**  
Werner-von-Siemens-Straße 34  
92224 Amberg

www.braun-lachner.de



**Holger Lachner**  
Rechtsanwalt



**Matthias Schötz**  
Rechtsanwalt



**Marco Scopino**  
Rechtsanwalt



**Christian Braun\***  
Steuerberater, Dipl.Kfm.



**Markus Bader**  
Steuerberater, Dipl.Kfm.

Arbeitsrecht, Bank- und Anlegerrecht, Baurecht, Erbrecht, Familienrecht, Handels- und Gesellschaftsrecht, Insolvenzrecht, Medizinrecht, Mietrecht, Strafrecht, Verkehrsrecht, Vertragsrecht, Versicherungsrecht

\* Fachberater für Sanierung und Insolvenzverwaltung

„Beratung bekommt man fast überall. Kompetenz nicht!“

# Woher kommt der Name „Alexanderplatz“?

von Manfred Henn, Stadt Maxhütte-Haidhof

Die Kreuzung bei Koppenlohe, genau dort wo sich die Straßen in Richtung Teublitz und Burglengelfeld gabeln, heißt im allgemeinen Sprachgebrauch „Alexanderplatz“. Wird uns diese Bezeichnung von jemand zugerufen oder fällt der Name im Gespräch, wissen die Allermeisten sofort, an welche Ecke unseres Stadtgebietes sie denken müssen. Der Name ist also bereits Allgemeingut. Verschollen ging aber das Wissen um die Herkunft dieser doch ganz speziellen Ortsbezeichnung. Es kann sich wohl kaum um einen historisch überlieferten Flurnamen handeln, weil der den verkehrstechnischen Mittelpunkt des Städtedreiecks bildende „Alexanderplatz“ überhaupt erst in der zweiten Hälfte des zwanzigsten Jahrhunderts entstand, als im Zuge der Ausweitung der „Grube Austria“ und der Errichtung des Kaltwalzwerkes neue Straßenstrassen gebraucht wurden. In den Berichten über die Einweihung dieser Kreuzung aus dem Jahre 1960 finden



Eine Mitte im Städtedreieck – der Alexanderplatz!

sich keine Hinweise auf einen „Alexanderplatz“. Daher ist wohl davon auszugehen, dass der Name erst später entstand.

Wie gesagt: Wenn Sie des Rätsels Lösung wissen, teilen Sie uns dies bitte mit. Wir freuen uns über jeden Anruf, Zuschrift oder E-Mail.

Ihr Ansprechpartner:

Stadt Maxhütte-Haidhof,  
Regensburger Straße 18 in  
93142 Maxhütte-Haidhof,  
Manfred Henn,  
Tel. 0 94 71 / 30 22-17 oder unter  
hennm@maxhuetten-haidhof.de.

**Anton Tippmann**

**METZGEREI & PARTYSERVICE**

**Franz-Schubert-Str. 1**  
**93142 Maxhütte-Haidhof**  
**Tel. 09471 / 23 24**

**Wir empfehlen uns für Ihre Sommerparty!**

Wie wärs mit einem tollen italienischen Büffet?  
Wie mit einem bayrischen Büffet?

Oder überraschen Sie Ihre Gäste mit einem zünftigen „Ripperl-Essen“.  
Und vieles mehr...  
Jeden Donnerstag ab 10.00 Uhr: gegrillte Ripperl!

**Unser Pfingstangebot:**

Schweinehals zum Braten, zum Grillen .....	100 g -,79 €
Schweineschnitzel aus der Oberschale .....	100 g -,79 €
Hackfleisch gemischt .....	100 g -,69 €
Aufschnitt mit Schinken .....	100 g -,99 €
Lyoner im Ring .....	100 g -,79 €
„Top-Angebot“: Currywurst für Grill-Pfanne .....	100 g -,59 €

**Wir lieben unsere Arbeit, unsere Kunden das Ergebnis!**  
**Ein schönes Pfingstfest wünscht**

Ihre Metzgerei  
Anton Tippmann  
mit Team

Jetzt bis zu 10% sparen:

# Einfach OBI Top-Kunde werden!

Exklusive Vorteile sichern.



Gleich anmelden in Ihrem OBI Markt  
oder auf [www.obide/topkundenkarte](http://www.obide/topkundenkarte)  
und sofort profitieren!

**OBI GmbH und  
Co. Deutschland KG  
Filiale Schwandorf**

Am Brunnfeld 6 • 92421 Schwandorf  
Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 8 - 20 Uhr

**WIE WO WAS  
weiß**

**OBI®**

# Veranstaltungskalender

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 31.05.2014<br><b>Frühjahrskonzert</b><br>Sängerbund 1862 Maxhütte<br>Stadthalle  | 28.06.2014<br><b>Johannifeuer</b><br>FFW Ponholz<br>FFW-Übungswiese Ponholz   | 19.07.2014<br><b>Preisverteilung Kinderwettbewerb</b><br>Obst- und Gartenbauverein Ponholz<br>Dorfhaus Ponholz        |
| 01.06.2014<br><b>90 Jahrfeier</b><br>Clemenshaus<br>Obst- und Gartenbauverein Leonberg   | 28.-29.06.2014<br><b>Sommerfest Burschenverein</b><br>„Philadelphia“ Meßnerskreith<br>Dorfplatz Meßnerskreith                   | 19./20.07.2014<br><b>50 Jahrfeier</b><br>Schützenverein „Jägerblut“ Rappenbügl<br>Festplatz Rappenbügl                |
| 01.06.2014<br><b>Dorfmeisterschaften</b><br>Stockschützenclub/ATSV Pirkensee-Ponholz<br>Sportplatz ATSV Gelände                              | 29.06.2014<br><b>Kindergarten- und Pfarrfest</b><br>Elternbeirat Kindergarten St. Leonhard<br>St. Clemenshaus, Leonberg         | 19./20.07.2014<br><b>Parkfest</b><br>Burschenverein „3 Rosen“ Pirkensee<br>Schloßgarten Schloß Pirkensee              |
| 03.06.2014<br><b>Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen</b><br>Damenclub Ponholz<br>Dorfhaus Ponholz   | 29.06.2014<br><b>Sonntagstanz VdK Bayern</b><br>Ortsverband Maxhütte-Haidhof<br>Schützenhaus Maxhütte-Haidhof                   | 20.07.2014<br><b>Sparkassen-Cup der KF-Fußballabteilung</b><br>SV Leonberg<br>Sportgelände des SV Leonberg            |
| 10.06.2014<br><b>Sprechstunde VdK Bayern</b><br>Ortsverband Maxhütte-Haidhof<br>Rathaus Maxhütte-Haidhof                                     | 05.07.2014<br><b>50 Jahrfeier Schützenverein</b><br>„Schwarzerberg“ Rappenbügl<br>Pfarrheim Rappenbügl                          | 25.07.2014<br><b>Vorstands-Sitzung</b><br>Kolpingsfamilie Maxhütte-Haidhof<br>Pfarrheim St. Barbara, Maxhütte-Haidhof |
| 11.06.2014<br><b>Seniorentanz VdK Bayern</b><br>Ortsverband Maxhütte-Haidhof<br>Schützenhaus Maxhütte-Haidhof                                | 05.07.2014<br><b>Dorfplatzfest</b><br>SV Leonberg<br>Schloßplatz Leonberg   | 27.07.2014<br><b>Stodlkirwa</b><br>CSU Ortsverein<br>Grafwiese Verau  |
| 13.06.2014<br><b>FC Vereinsratssitzung</b><br>FC Maxhütte-Haidhof<br>FC Sportgaststätte Maxhütte-Haidhof                                     | 06.07.2014<br><b>90 Jahrfeier und Gerätehauseinweihung</b><br>OGV Pirkensee<br>OGV Gerätehaus Pirkensee                         | 27.07.2014<br><b>90 Jahre SV Leonberg und Familienfest</b><br>SV Leonberg<br>Sportgelände des SV Leonberg             |
| 15.06.2014<br><b>Pfarrfest</b><br>Pfarrgemeinde Pirkensee<br>Kirchenvorplatz Pirkensee   | 06.07.2014<br><b>Schnupperschießen</b><br>Schützengesellschaft Maxhütte 1859 e. V.<br>Schützenhaus Maxhütte-Haidhof             | 27.07.2014<br><b>Sonntagstanz VdK Bayern</b><br>Ortsverband Maxhütte-Haidhof<br>Schützenhaus Maxhütte-Haidhof         |
| 16.06.2014<br><b>Sprechstunde VdK Bayern</b><br>Ortsverband Maxhütte-Haidhof<br>Rathaus Maxhütte-Haidhof                                     | 08.07.2014<br><b>Sprechstunde VdK Bayern</b><br>Ortsverband Maxhütte-Haidhof<br>Rathaus Maxhütte-Haidhof                        | 02.08.2014<br><b>Sommerfest</b><br>Verein für Deutsche Schäferhunde<br>Vereinsheim Pfaltermühle                       |
| 19.06.2014<br><b>Fronleichnamproz./anschl. Bratwurstessen</b><br>Kolpingfamilie Maxhütte-Haidhof<br>Kirche/Pfarrheim St. Barbara, MH-Haidhof | 09.07.2014<br><b>Seniorentanz VdK Bayern</b><br>Ortsverband Maxhütte-Haidhof<br>Schützenhaus Maxhütte-Haidhof                   | 03.08.2014<br><b>Königsproklamation</b><br>Schützengesellschaft Maxhütte 1859 e. V.<br>Schützenhaus Maxhütte-Haidhof  |
| 21.06.2014<br><b>Vereinsvergleichsschießen</b><br>Schützenverein „Hubertus“ Pirkensee<br>Schützenheim Pirkensee                              | 12.07.2014<br><b>Ü-Cup des Bayer. Fußballverbandes</b><br>SV Leonberg<br>Sportgelände SV Leonberg                               | 09.08.2014<br><b>Dorfest</b><br>Dorfgemeinschaft Katzheim<br>Dorfhaus Katzheim  |
| 23.06.2014<br><b>Tag der Kolpingsfamilien/Wolfgang-Woche</b><br>Kolpingfamilie Maxhütte-Haidhof<br>Basilika St. Emmeram, Regensburg          | 12.07.2014<br><b>Preisverteilung Vereinsvergleichsschießen</b><br>Schützenverein „Hubertus“ Pirkensee<br>Schützenheim Pirkensee | 16./17. August 2014<br><b>Bürgerfest</b><br>Stadtkern<br>Stadt Maxhütte-Haidhof & Vereine                             |
| 22.06.2014<br><b>Dorfest</b><br>Vereinsgemeinschaft Ponholz<br>Gelände beim Dorfhaus Ponholz   | 13.07.2014<br><b>Ausflugsfahrt</b><br>Förderverein Wildpark Höllohe<br>zum Wildpark der Stadt Schweinfurt                       |   |
| 27.06.2014<br><b>Johannifeuer</b><br>Pfarrei Rappenbügl<br>Feuerwehrgerätehaus Rappenbügl  | 13.07.2014<br><b>Eröffnung Kunstpark Weigl</b><br>Brigitta Weigl<br>Regensburger Str. 50, Maxhütte-Haidhof                      |   |

Bei schönem Wetter  
noch Abendkasse-  
Karten erhältlich!



## Grüner Geiger & Friends Freitag, 13. Juni 2014 Mehrgenerationenhaus

„Da bin i dahom“, der „Grüne Geiger“ Tobias Heindl und seine Freunde gastieren am Freitag, 13. Juni 2014 erneut im MehrGenerationenHaus Maxhütte-Haidhof. Bei schönem Wetter wird das Konzert in den Schulinnenhof verlegt. Wer die unter dem Namen „Wurzelwasser“ firmierten Musiker live erleben will, kann die Tickets bei der Stadtkasse und der Stadtbücherei Maxhütte-Haidhof für 18,00 Euro erwerben.



### Veranstaltungen 2014

Melden Sie bitte Ihre Veranstaltungen früh genug für die Veröffentlichung in unseren Mitteilungsblättern bzw. im Veranstaltungskalender der Homepage der Stadt unter der E-Mail [alt@maxhuette-haidhof](mailto:alt@maxhuette-haidhof) an. Die Meldung ersetzt nicht eine Anzeige der Veranstaltung beim Ordnungsamt der Stadt Maxhütte-Haidhof oder die Meldung bei der GEMA.

**Impressum:** Herausgeber: Stadt Maxhütte-Haidhof, 1. Bürgermeisterin Dr. Susanne Plank, Regensburger Straße 18 · 93142 Maxhütte-Haidhof · Tel. 0 94 71 / 30 22 - 0 · Fax: 0 94 71 / 2 15 35  
4.750 Stück  
Auflage: Hofmann-Druck & Verlag · Werner-von-Siemens-Str. 1 · 93128 Regensburg · [www.beeindrucken.com](http://www.beeindrucken.com)  
Druck: E-Mail: [anzeige.mh@beeindrucken.com](mailto:anzeige.mh@beeindrucken.com) oder Tel. 0 94 02 / 948 22 - 21, Herr Gerhard Matzick  
Anzeigen:



[www.facebook.com/maxhuettehaidhof](http://www.facebook.com/maxhuettehaidhof)